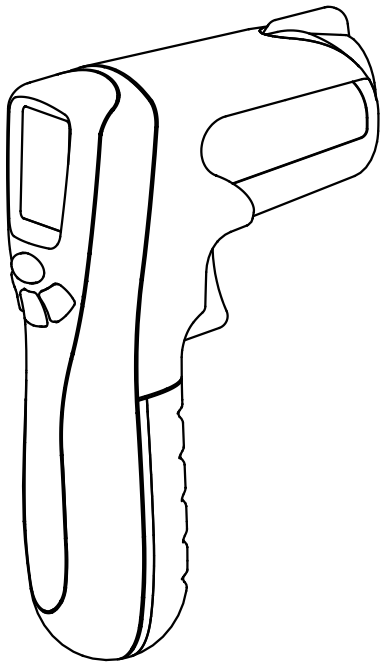


Termómetro de infrarrojos sin contacto

Manual de usuario



Termómetro de infrarrojos sin contacto

Descripción
El termómetro sin contacto detecta los rayos infrarrojos que emite un objeto. El instrumento concentra la energía infrarroja del objeto en un sensor a través de una lente, convierte la temperatura superficial en una señal eléctrica y un microprocesador calcula y muestra la temperatura medida en la pantalla LCD.

- Puntero láser de punto único.
- Pantalla retroiluminada.
- Visualización de temperatura actual y temperaturas MIN, MAX, PRO.
- Emisividad preajustada: 0.95

Advertencias

- Por favor, lea la siguiente información cuidadosamente antes de usar el termómetro. Si se utiliza de manera no especificada en este manual, la protección puede deteriorarse.
- No limpie el instrumento usando disolventes.
- Mantenga el instrumento limpio y retire el polvo de los orificios de detección.
- No apunte el puntero láser directamente a los ojos o indirectamente a través de superficies reflectantes.
- Láser: clase 2 <1mW/630-670nm.
- La radiación del láser está clasificada de acuerdo a la norma IEC 60825-1:2014-05 Seguridad de productos láser – Parte 1: Clasificación de los equipos y requerimientos.

PRECAUCIÓN

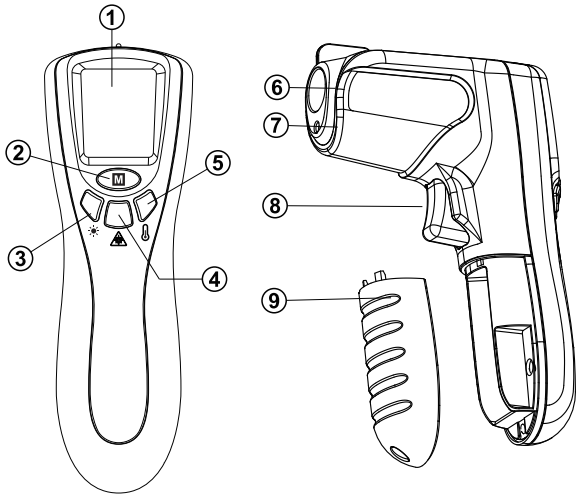
RADIACIÓN LÁSER- NO MIRE FIJAMENTE AL HAZ
EVITE LA EXPOSICIÓN- LA RADIACIÓN DEL LÁSER ES EMITIDA DESDE ESTA APERTURA
Salida máx. <1mW, Longitud de onda 630-670nm, Producto láser clase 2

ADVERTENCIA

Radiación Láser- no mire fijamente al haz

Termómetro de infrarrojos sin contacto

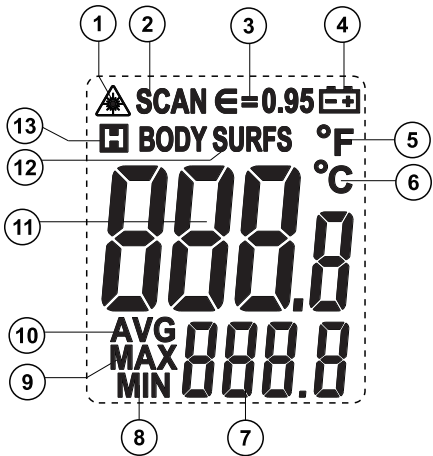
Panel



- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| 1 Pantalla | 6 Sensor |
| 2 Tecla de modo | 7 Láser |
| 3 Tecla de retroiluminación | 8 Gatillo |
| 4 Teclas láser | 9 Tapa de las pilas |
| 5 Tecla °C/°F | |

Termómetro de infrarrojos sin contacto

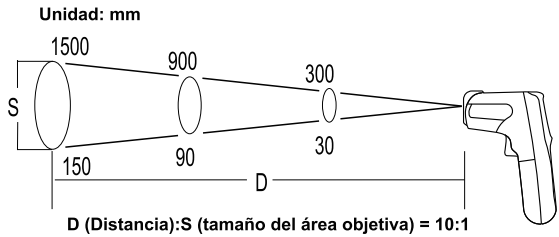
Pantalla



- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Indicador láser | 8 Valor mín. |
| 2 Estado de escaneo | 9 Valor máx. |
| 3 Emisividad | 10 Valor promedio |
| 4 Indicador de batería baja | 11 Pantalla principal |
| 5 Unidad °F | 12 Escaneo de superficie |
| 6 Unidad C° | 13 Estado de retención de lectura |
| 7 Pantalla secundaria | |

Termómetro de infrarrojos sin contacto

Relación D:5

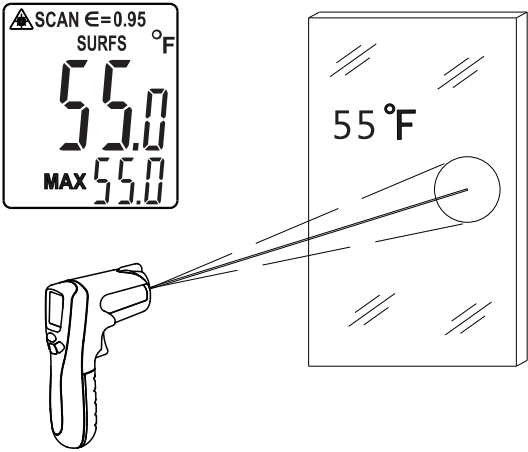


Asegúrese que el objeto es mayor que el área abarcada por el instrumento. Cuando más pequeño sea el objeto, más cerca se ha de situar de él. La relación entre distancia y área abarcada es de 10:1.

Termómetro de infrarrojos sin contacto

Funcionamiento del termómetro

- Para medir temperatura, presione y mantenga pulsado el gatillo. Suelte el gatillo para retener la lectura de temperatura en pantalla. El termómetro se apaga cuando no se detecta actividad durante 10 segundos.
- Presione la tecla **M** para alternar entre los valores MAX, MIN, PRO.
- Presione la tecla **▲** para activar el láser.
- Presione la tecla **☼** para encender o apagar la retroiluminación.
- Presione la tecla **°C/°F** para alternar entre °C y °F.

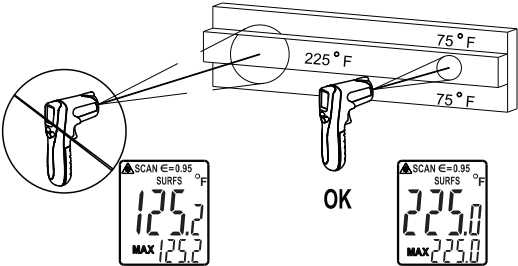


05

Termómetro de infrarrojos sin contacto

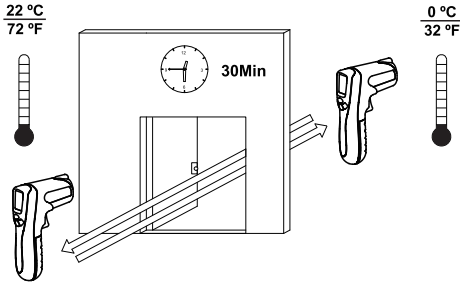
Nota 1

Asegúrese que el objeto es más grande que el área abarcada por el termómetro.



Nota 2

Cuando la temperatura ambiente cambia bruscamente, debe esperar 30 minutos para compensar la temperatura del instrumento antes de su uso.

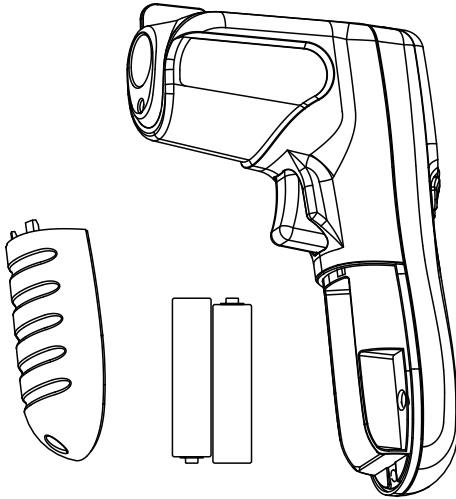


06

Termómetro de infrarrojos sin contacto

Nota 3

Cuando la tensión de las pilas es baja y el símbolo de la batería aparece en pantalla, se deben cambiar las pilas.



ADVERTENCIA

No mezcle pilas antiguas y nuevas. No mezcle pilas alcalinas, normales (carbono-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc).

07

Termómetro de infrarrojos sin contacto

ESPECIFICACIONES

Rango de temperatura	-20°C – 500°C (-4°F – 932°F)		
Precisión: asumiendo una temperatura de funcionamiento ambiente (23°C ± 2°C ó 73°F ± 3°F)	-20°C - 0°C(±3°C) -4°F - 32°F(±5°F) 0°C - 500°C ±(2.0% de la lectura + 2°C) 32°F - 932°F(2.0% de la lectura + 3°F)		
Resolución óptica	10:1	Respuesta espectral	8 – 14 um
Repetibilidad	1°C	Tiempo de respuesta	Aprox. 1 s
Resolución	0.1°C/0.1°F	Emisividad	0.95
Rango de temperatura ambiente	0 – 40°C	Humedad relativa	10% - 90%
CE	Conforme a: a: EN61326 EN61010-1 EN60825-1	Láser	<1mW 630-670nm clase 2
ETL Intertek	Conforme a UL STD 61010-1, Certificado de acuerdo a CSA STD C22.2 No.61010-1	Dimensiones	143x99x47mm
Alimentación	2 pilas AAA 1.5V	Peso	Aprox. 160g

08

Termómetro de infrarrojos sin contacto



CANADA & USA

☎ info.na@kps-intl.com
6509 Northpark Blvd Unit 400, Charlotte,
North Carolina 28216 USA

EMEA

☎ info.emea@kps-intl.com
C/ Picu Castiellu, Parcelas i1-i4 Argame,
Morcin 33163, Asturias, Spain

UNITED KINGDOM

☎ info.uk@kps-intl.com
Imported in UK by:
KPS International Group Limited
Warwick House Queen Street 65-66
London, England, EC4R 1EB UK

www.kps-intl.com

SKU Number: KPSTM500CBINT

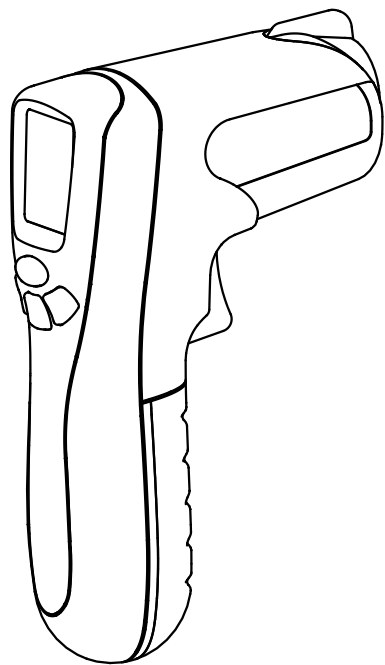
7000xxxxJUL 2025 V1

©2021 All rights reserved.
Specifications are subject to change without notification.



Non-Contact Infrared Thermometer

User Manual



Infrared Thermometer

Description

Noncontact Thermometer detects the infrared ray that an object emits. The instrument focalizes infrared energy of the object onto a sensor through a lens, changes the surface temperature into electric signal, a microcomputer calculates and displays the measurement temperature on the LCD.

- Single-spot Laser Sighting
- Backlit Display
- Current Temperature Plus MIN, MAX, AVG Temperature Displays
- Preset Emissivity 0.95

Warning

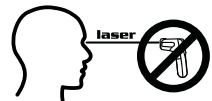
- Please read the following information carefully before using the meter. Protection is impaired if used in a manner not specified in this manual
- Do not clear the meter using solvents.
- Keep the instrument clean, and do not get dust into detecting hole.
- Do not point laser directly at eye or indirectly off reflective surfaces.
- Laser : class 2 <1mW/630-670nm
- Laser radiation is classified according to IEC 60825-1: 2014-05, Safety of laser products – Part 1: Equipment classification and requirements.

CAUTION

 **LASER RADIATION - DO NOT STARE INTO BEAM.**
AVOID EXPOSURE - LASER RADIATION IS EMITTED FROM THIS APERTURE.
MAX OUTPUT <1mW, WAVELENGTH 630-670nm, CLASS 2 LASER PRODUCT

WARNING

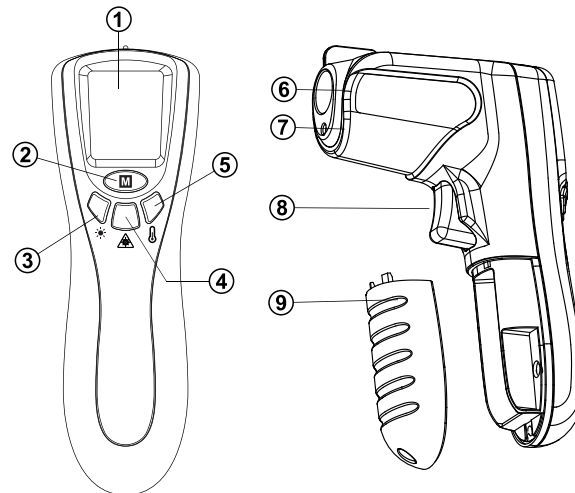
 **Laser radiation - when open do not stare into beam.**



01

Infrared Thermometer

Panel



① Screen

② Mode key

③ Backlight key

④ Laser key

⑤ °C/°F key

⑥ Sensor

⑦ Laser

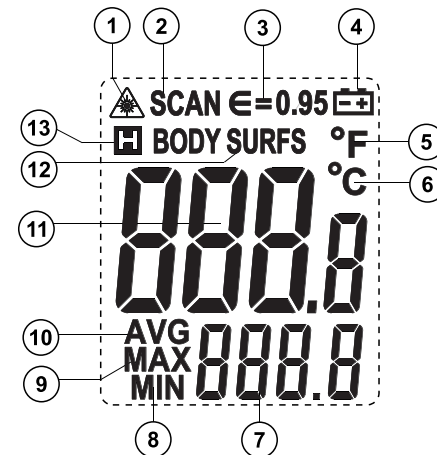
⑧ Trigger

⑨ Battery cover

02

Infrared Thermometer

Display



① Laser indicator

② Scan status

③ Emissivity

④ Low battery

⑤ °F unit

⑥ °C unit

⑦ Secondary display

⑧ Min value

⑨ Max value

⑩ Average value

⑪ Primary display

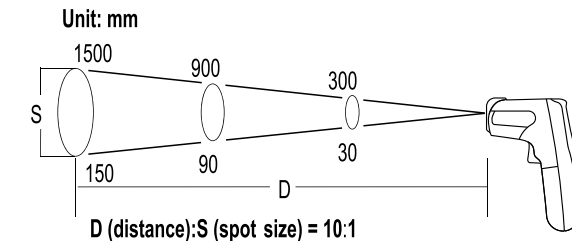
⑫ Surface scan

⑬ Hold status

03

Infrared Thermometer

D:S ratio



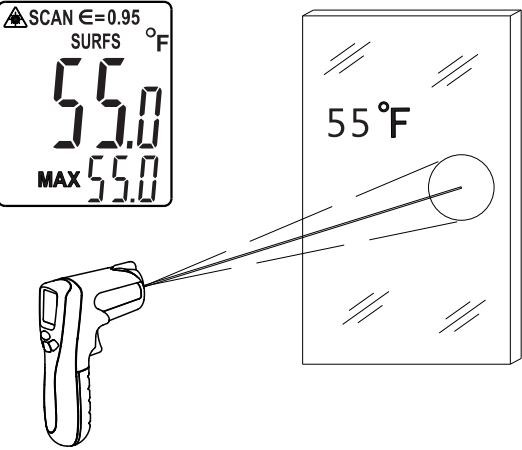
Make sure that the target is larger than the meter's visual spot size. The smaller the target, the closer you should be to it. The relationship between distance and spot size is 10:1

04

Infrared Thermometer

Operating Thermometer

- To measure temperature, pull and hold trigger. Release the trigger to hold a temperature reading. The meter turns off when no activity is detected for ten seconds.
- Press **M** key to toggle between the MAX ,MIN, AVG value.
- Press **▲** key to Active the laser.
- Press **☀** key to light on or off the backlight.
- Press **°C/°F** key to switch between °C or °F.

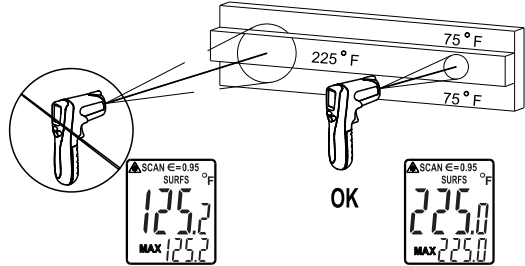


05

Infrared Thermometer

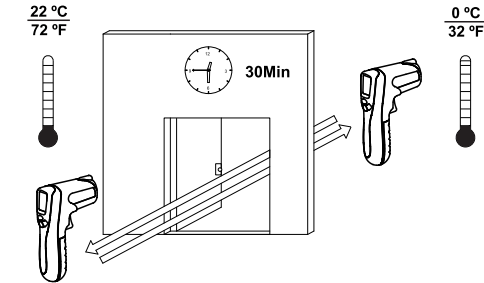
Note1

Make sure that the target is larger than the meter's visual spot size



Note2

When ambient temperature changes quickly, must wait 30 minutes to balance the temperature of the instrument before use.

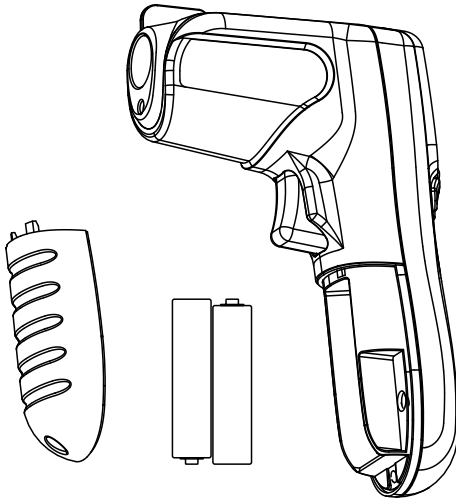


06

Infrared Thermometer

Note3

When the battery voltage is lower, the battery symbol appears, it indicates that we must change the battery.



WARNING

Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) , or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc) batteries.

07

Infrared Thermometer

Specifications

Temperature range	-20°C~500°C(-4°F~932°F)		
Accuracy: Assumes ambient Operating temperature (23°C ± 2°C or 73°F±3°F)	-20°C~0°C(±3°C) -4°F~32°F(±5°F) 0°C~500°C ±(2.0%rdg+2°C) 32°F~932°F(2.0%rdg+3°F)		
Optical resolution	10:1	Spectral response	8-14 um
Repeatability	1°C	Response time	Approx.1s
Resolution	0.1°C/0.1°F	Emissivity	0.95
Ambient Operating Range	0~40°C	Relative humidity	10%~90%
CE	Conforms to: EN61326 EN61010-1 EN60825-1	Laser	<1mW 630-670nm class2
ETL Intertek	CONFORMS TO UL STD 61010-1, CERTIFIED TO CSA STD C22.2 No.61010-1	Dimensions	143×99×47mm
Power	2x1.5V AAA	Weight	Approx.160g

08

Infrared Thermometer



CANADA & USA

☎ info.na@kps-intl.com
6509 Northpark Blvd Unit 400, Charlotte,
North Carolina 28216 USA

EMEA

☎ info.emea@kps-intl.com
C/ Picu Castiellu, Parcelas i1-i4 Argame,
Morcin 33163, Asturias, Spain

UNITED KINGDOM

☎ info.uk@kps-intl.com
Imported in UK by:
KPS International Group Limited
Warwick House Queen Street 65-66
London, England, EC4R 1EB UK

www.kps-intl.com

SKU Number: KPSTM500CBINT

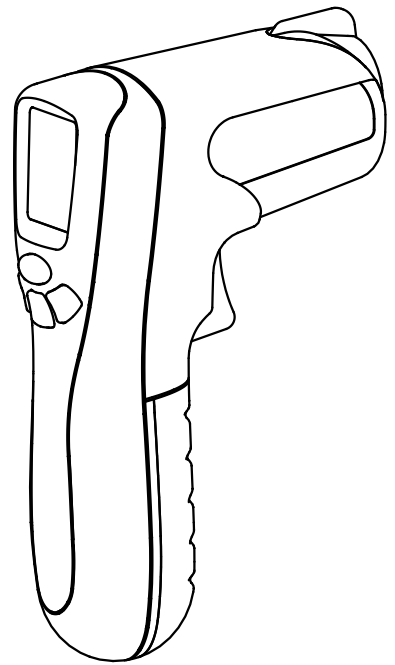
7000xxxxx JUL 2025 V1

©2021 All rights reserved.
Specifications are subject to change without notification.



Termometro a infrarossi
senza contatto

Manuale utente



Termometro Infrarosso

Descrizione

Il termometro senza contatto rileva il raggio infrarosso che un oggetto emette. Lo strumento focalizza l'energia infrarossa dell'oggetto su un sensore attraverso una lente, trasforma la temperatura superficiale in segnale elettrico, un microcomputer calcola e visualizza la temperatura misurata sul display LCD.

- Single-spot Laser Sighting
- Backlit Display
- Curren! Temperature Plus MIN, MAX, AV
- Indicatori di temperatura
- Emissività preimpostata 0,95

Avviso

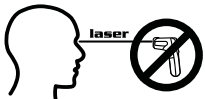
- Si prega di leggere attentamente le informazioni seguenti prima di utilizzare il misuratore. La protezione è compromessa se utilizzato in un modo non specificato in questo manuale
- Non pulire il misuratore utilizzando solventi
- Mantieni lo strumento pulito e non far entrare polvere nel foro di rilevamento.
- Non puntare il laser direttamente negli occhi o indirettamente su superfici riflettenti.
- Laser: classe 2 <1 mW/630~670nm
- La radiazione laser è classificata secondo IEC 60825-1: 2014-05, Sicurezza dei prodotti laser - Parte 1: Classificazione e requisiti dell'apparecchiatura.

ATTENZIONE

RADIAZIONE LASER - NON GUARDARE IL RAGGIO
EVITARE L'ESPOSIZIONE - LA RADIATIONE LASER È EMESSA DA QUESTO APERTURA
USCITA MASSIMA <1mW, LUNGHEZZA D'ONDA 630~670 nm, PRODOTTO LASER CLASSE 2

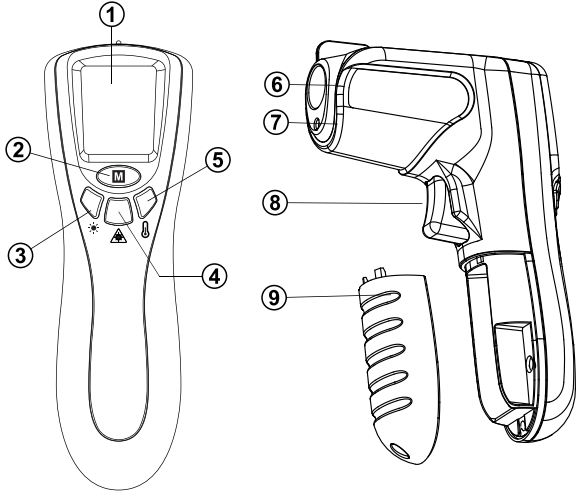
ATTENZIONE

Radiazione Laser -
Quando è aperto,
non fissare il raggio.



Termometro Infrarosso

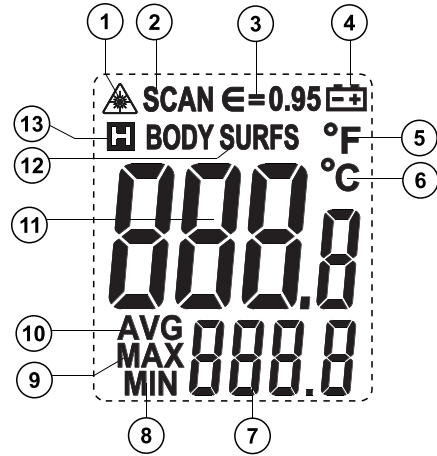
Pannello



- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| ① Schermo | ⑥ Sensore |
| ② Tasto Modalità | ⑦ Laser |
| ③ Tasto retroilluminato | ⑧ Attivare |
| ④ Tasto Laser | ⑨ Copertura della batteria |
| ⑤ Tasto °C/°F | |

Termometro Infrarosso

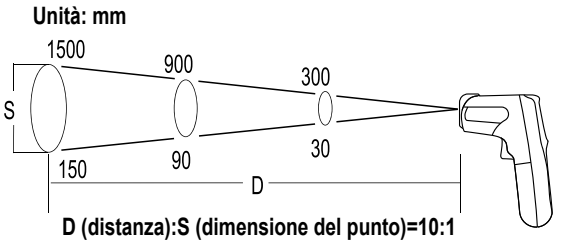
Display



- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| ① Indicatore laser | ⑧ Valore minimo |
| ② Stato della scansione | ⑨ Valore massimo |
| ③ Emissività | ⑩ Valore medio |
| ④ Basso livello di batteria | ⑪ Display principale |
| ⑤ Unità °F | ⑫ Scansione della superficie |
| ⑥ Unità °C | ⑬ Stato di attesa |
| ⑦ Display secondario | |

Termometro Infrarosso

Rapporto D:S

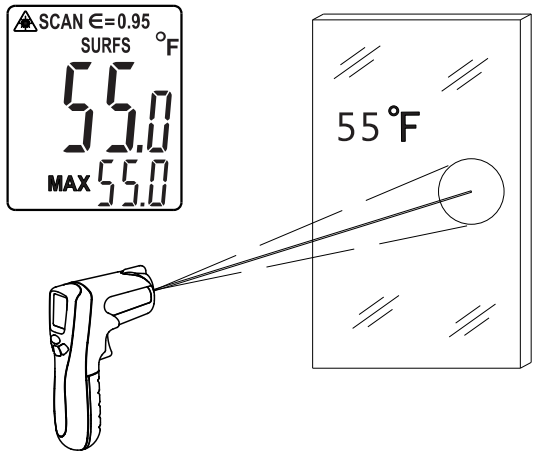


Assicurati che il bersaglio sia più grande della dimensione visiva del metro. Più piccolo è il bersaglio, più vicino dovresti essere a esso. La relazione tra distanza e dimensione del punto è 10:1.

Termometro Infrarosso

Termometro Operativo

- Per misurare la temperatura, tirare e tenere premuto il grilletto. Rilasciare il grilletto per mantenere una lettura della temperatura. Il misuratore si spegne quando non viene rilevata alcuna attività per dieci secondi.
- Premere  per alternare tra i valori MAX, MIN, AVG.
- Premere  per attivare il laser.
- Premere  per accendere o spegnere la retroilluminazione.
- Premere il tasto  per passare tra °C o °F.

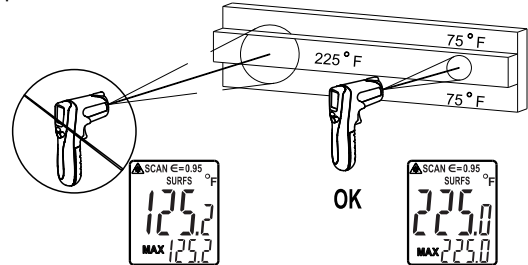


05

Termometro Infrarosso

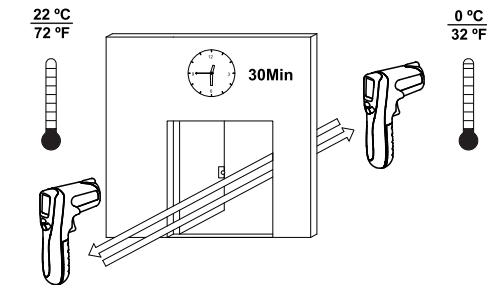
Nota 1

Assicurati che il bersaglio sia più grande della dimensione del punto visivo del metro.



Nota 2

Quando la temperatura ambientale cambia rapidamente, è necessario attendere 30 minuti per bilanciare la temperatura dello strumento prima dell'uso.

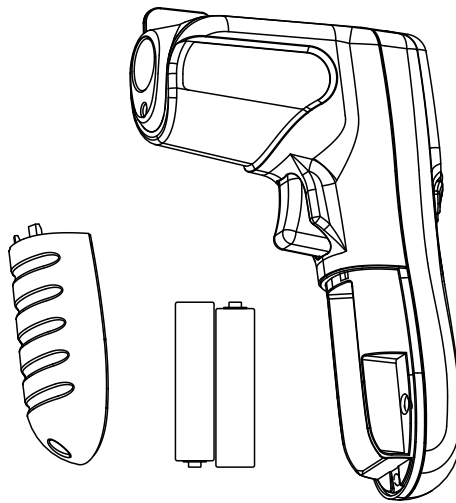


06

Termometro Infrarosso

Nota 3

Quando la tensione della batteria è bassa, appare il simbolo della batteria, indica che dobbiamo cambiare la batteria.



ATTENZIONE

Non mescolare batterie vecchie e nuove. Non mescolare batterie alcaline, standard No 61010-1 (carbonio-zinco) o ricaricabili (ni-cad, ni-mh, ecc).

07

Termometro Infrarosso

Specifications

Gamma di temperatura	-20°C~-500°C(-4°F~932°F)		
Precisione: Presuppone temperatura operativa ambientale (23°C ± 2°C or 73°F±3°F)	-20°C~0°C(±3°C) -4°F~32°F(±5°F) 0°C~500°C ±(2.0%rdg+2°C) 32°F~932°F(2.0%rdg+3°F)		
Risoluzione ottica	10:1	Risposta spettrale	8-14 um
Ripetibilità	1°C	Tempo di risposta	Approx. 1s
Risoluzione	0.1°C/0.1°F	Emissività	0.95
Gamma operativa ambientale	0~40°C	Umidità relativa	10%~90%
CE	Conforma a: EN61326 EN61010-1 EN60825-1	Laser	<1mW 630-670nm class2
ETL Intertek	Conforma a: UL STD 61010-1 CERTIFICATO A CSD STD C22.2 No.61010-1	Dimensioni	143×99×47mm
Potere	2x1.5V AAA	Peso	Circa 160g

08

Termometro Infrarosso



CANADA & USA

☎ info.na@kps-intl.com
6509 Northpark Blvd Unit 400, Charlotte,
North Carolina 28216 USA

EMEA

☎ info.emea@kps-intl.com
C/ Pisu Castiellu, Parcelas i1-i4 Argame,
Morcin 33163, Asturias, Spain

UNITED KINGDOM

☎ info.uk@kps-intl.com
Imported in UK by:
KPS International Group Limited
Warwick House Queen Street 65-66
London, England, EC4R 1EB UK

www.kps-intl.com

SKU Number: KPSTM500CBINT

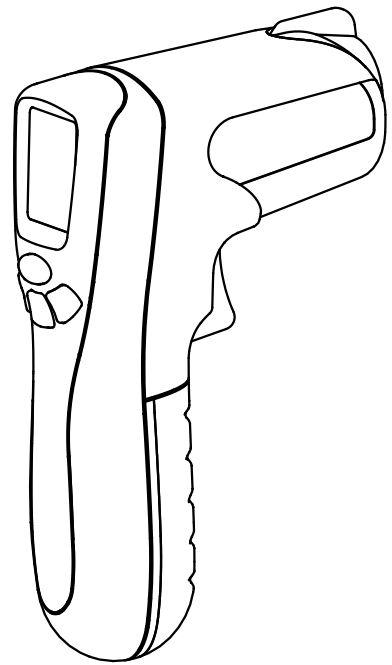
7000xxxx JUL 2025 V1

©2021 All rights reserved.
Specifications are subject to change without notification.



Termómetro de infravermelhos
sem contacto

Manual de utilizador



Termómetro infravermelho

Descrição
O termómetro sem contacto detecta os raios infravermelhos emitidos por um objeto. O instrumento concentra a energia infravermelha do objeto num sensor através de uma lente, converte a temperatura da superfície num sinal elétrico e um microprocessador calcula e apresenta a temperatura medida no visor LCD.

- Ponteiro laser de ponto único.
- Ecrã retroiluminado.
- Indicação da temperatura atual e das temperaturas MIN, MAX, RO.
- Emissividade pré-definida: 0,95

Avisos

- Leia atentamente as seguintes informações antes de utilizar o termómetro. Se for utilizado de uma forma não especificada neste manual, a proteção pode deteriorar-se.
- Não limpar o instrumento com dissolventes.
- Manter o instrumento limpo e remover o pó dos orifícios de deteção.
- Não apontar o ponteiro laser diretamente para os olhos ou indiretamente através de superfícies reflectoras.
- Laser: classe 2 <1mW/630-670nm.
- A radiação laser é classificada de acordo com a norma IEC 60825-1:2014-05 Segurança de produtos laser - Parte 1: Classificação do equipamento e requisitos.

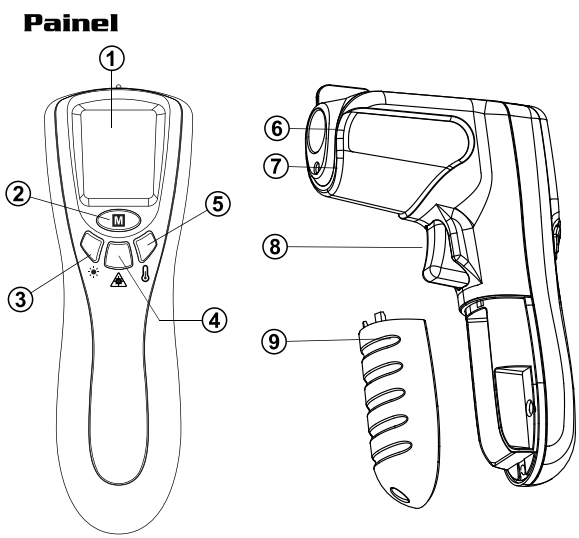
CAUTION

RADIAÇÃO LASER - NÃO OLHAR PARA O FEIXE.
EVITAR A EXPOSIÇÃO - RADIAÇÃO LASER EMITIDA POR ESTA ABERTURA.
SAÍDA MÁXIMA<1mW, COMPRIMENTO DE ONDA 630-670nm, PRODUTO LASER CLASSE 2

AVISO

Radiação laser - quando aberto, não olhar para o feixe.

Termómetro infravermelho



- 1 Ecrã

2 Tecla de modo

3 Tecla de retroiluminação

4 Teclas de laser

5 Tecla °C/°F
- 6 Sensor

7 Laser

8 Gatilho

9 Tampa da bateria

Termómetro infravermelho

Ecrã

1 Indicador laser

2 Estado do scanner

3 Emissividade

4 Indicador de bateria fraca

5 Unidade °F

6 Unidade C°

7 Ecrã secundário

8 Valor mínimo

9 Valor máximo

10 Valor médio

11 Ecrã principal

12 Verredura de superfície

13 Estado de retenção da leitura

Termómetro infravermelho

Relação D:S

Unidade: mm

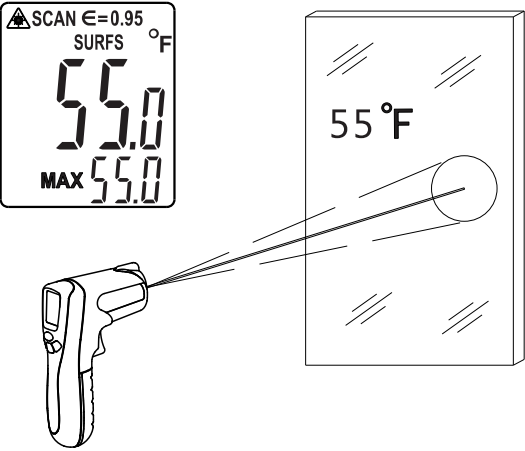
D (distância):S (tamanho do ponto) = 10:1

Certifique-se de que o objeto é maior do que a área coberta pelo instrumento. Quanto mais pequeno for o objeto, mais próximo estará dele. O rácio entre a distância e a área coberta é de 10:1.

Termómetro infravermelho

Funcionamento do termómetro

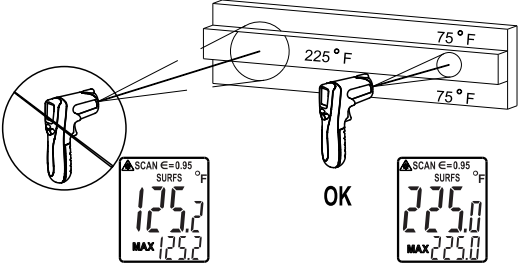
- Para medir a temperatura, premir e manter premido o gatilho. Solte o gatilho para manter a leitura da temperatura no visor.
- O termómetro desliga-se quando não é detectada qualquer atividade durante 10 segundos.
- Premir a tecla **M** para alternar entre os valores MAX, MIN, PRO.
- Premir a tecla **▲** para ativar o laser.
- Premir a tecla **☀** para ligar ou desligar a retroiluminação.
- Premir a tecla **°C/°F** para alternar entre °C e °F.



Termómetro infravermelho

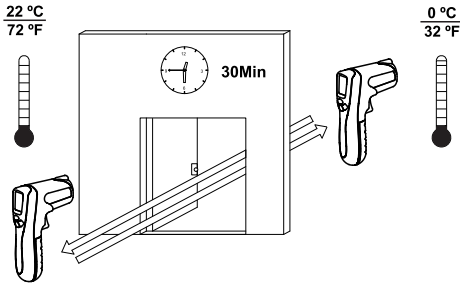
Nota 1

Certifique-se de que o objeto é maior do que a área coberta pelo termómetro.



Nota 2

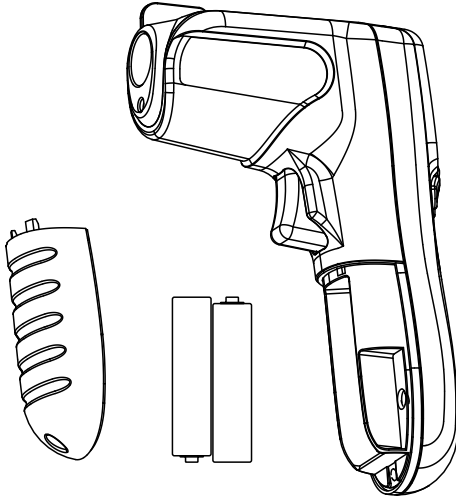
Quando a temperatura ambiente muda abruptamente, deve aguardar 30 minutos para compensar a temperatura do instrumento antes de o utilizar.



Termómetro infravermelho

Nota 3

Quando a tensão da bateria é baixa e o símbolo da bateria aparece no ecrã, as baterias devem ser substituídas.



AVISO

Não misture pilhas velhas com pilhas novas. Não misturar pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco) ou recarregáveis (ni-cad, ni-mh, etc.)

Termómetro infravermelho

ESPECIFICAÇÕES

Gama de temperaturas	-20°C~500°C(-4°F~932°F)		
Precisão: Assumindo funcionamento Temperatura de funcionamento	-20°C~0°C(±3°C) -4°F~32°F(±5°F) 0°C~500°C ±(2.0%rdg+2°C) 32°F~932°F(2.0%rdg+3°F) (23°C ± 2°C or 73°F±3°F)		
Resolução ótica	10:1	Resposta espectral	8-14 um
Repetibilidade	1°C	Tempo de resposta	Aprox.1s
Resolução	0.1°C/0.1°F	Emissividade	0.95
Gama de temperaturas ambiente	0~40°C	Humidade relativa	10%~90%
CE	Em conformidade com EN61326 EN61010-1 EN60825-1	Laser	<1mW 630-670nm class2
ETL Intertek	Em conformidade com UL STD 61010-1, CERTIFIED TO CSA STD C22.2 No.61010-1	Dimensões	143×99×47mm
Alimentação	2x1.5V AAA	Peso	Aprox.160g

Termómetro infravermelho



CANADA & USA
☎ info.na@kps-intl.com
6509 Northpark Blvd Unit 400, Charlotte,
North Carolina 28216 USA

EMEA
☎ info.emea@kps-intl.com
C/ Picu Castiellu, Parcelas i1-i4 Argame,
Morcin 33163, Asturias, Spain

UNITED KINGDOM
☎ info.uk@kps-intl.com
Imported in UK by:
KPS International Group Limited
Warwick House Queen Street 65-66
London, England, EC4R 1EB UK

www.kps-intl.com

SKU Number: KPSTM500CBINT

7000xxxxx JUL 2025 V1

©2021 All rights reserved.
Specifications are subject to change without notification.

